

# SCRIPTA

**Numéro Scripta :** 2505

**Auteur(s) :** Raoul Fauvel de Heugueville [particulier]

**Bénéficiaire(s) :** Coutances (hôtel-Dieu)

**Genre d'acte :** charte

**Authenticité :** non suspect

**Datation :** 1281, septembre

**Action juridique :** donation

**Langue du texte :** latin

## Analyse

Donation à la Maison-Dieu de Coutances, par Raoul Fauvel et sa femme, de Heugueville, pour leur obit, d'une rente annuelle de huit quartiers de froment, huit pains, cinq chapons, quatre gelines et soixante œufs.

## Tableau de la tradition

### Éditions principales

- a. Le Cacheux Paul, *Essai historique sur l'Hôtel-Dieu de Coutances*, l'hôpital-général et les Augustines hospitalières depuis l'origine jusqu'à la Révolution avec cartulaire général, Paris, Picard, 1895-1899, 2 vol., t. 2, n° CV, p. 95-96.

Texte établi d'après a

Sciant omnes presentes et futuri quod ego Radulfus Fauvel et ego Johanna dicta la Fauvele, uxor predicti Radulfi, dedimus, concessimus et omnino in perpetuum dimissimus, pro salute animarum nostrarum, parentum et antecessorum nostrorum, in puram et perpetuam elemosinam, priori, fratribus et pauperibus domus Dei Constantiensis, ad obitum nostrum faciendum singulis annis, communiter inter predictos fratres et pauperes, octo quarteria frumenti et duos bussellos ad mensuram de Heuguevilla anni redditus, quinque panes cenomannensium et tres panes de tribus denariis turonensium, quinque capones, quatuor gallinas et sexaginta ova, habendum et percipiendum, singulis annis, dictum frumentum ad festum Sancti Michaelis, panes, capones et gallinas ad Natale Domini et dicta ova ad Pascha, dictis priori, fratribus et pauperibus et eorumdem successoribus, libere, pacifice et omnino quiete, sine contradictione et reclamatione aliqua nostri vel heredum nostrorum de cetero facienda, cum omni jure, dominio, justicia et homagiis, que et quas habebamus in terris, tenementis et maisnagiis, que et quas Ricardus Nicholaus, de predicta parrochia de Heuguevilla, Johannes dictus Lesuor et heredes Roberti de Costentino tenebant de nobis in perpetuum feodum per homagia eorumdem, reddendo inde singulis annis : videlicet dictus Ricardus Nicholaus unum quarterium frumenti ad dictam mensuram, unum panem unius denarii turonensis et duas gallinas ; et dictus Johannes Lesuor quatuor quarteria et unum bussellum frumenti, tres panes de cenomannensibus, tres capones et triginta ova ; et dicti heredes Roberti de Costentino tredecim bussellos frumenti, duos panes de cenomannensibus, duos capones et duos panes de denariis turonensibus, duas gallinas et triginta ova. Et dicti prior et fratres et eorum nuntii poterunt in predictis terris, tenementis et masnagiis suam plenariam justiciam exercere pro predictis redditibus, nisi sibi singulis annis libere et pacifice ad predictos terminos redderentur. Et tenemur nos et heredes nostri predictis priori, fratribus et pauperibus et successoribus eorumdem, hec omnia predicta et singula garantizare, deliberare et defendere contra omnes bona fide, vel alibi in nostra propria hereditate, ubicunque sit, valore ad valorem competenter excambiare, si forte garantizare, deliberare et defendere non possemus. Et juravimus, tactis sacrosanctis evangelii, hec omnia predicta nos fideliter servaturos, et quod contra premissa de cetero non veniemus ullo modo. In cuius rei testimonium perpetuum et munimen, et ut hoc firmum et stabile

permaneat in futurum, presentem cartam sigillorum nostrorum munimine roboravimus, et ad majorem certitudinem et noticiam sigillorum nostrorum sigillum officialis curie Constantiensis, sede vacante, una cum nostris presenti carte procuravimus apponi. Actum est hoc anno gratie M° CC° octagesimo primo, mense septembri.